

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 127 (2006)  
**Heft:** 5  
  
**Rubrik:** SAR

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

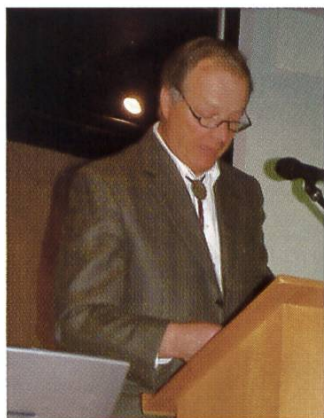
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Assemblée des délégués de la SAR

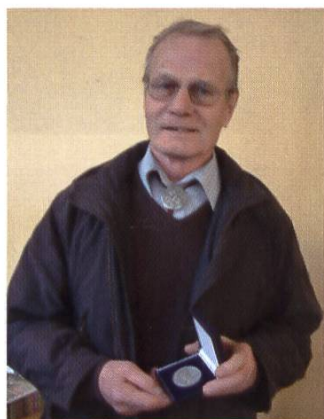
L'assemblée des délégués de la SAR s'est déroulée le 18 mars à Porrentruy. La partie administrative a été rondement menée par le président Debély. Tous les rapports ont été acceptés à des majorités évidentes, si ce n'est à l'unanimité.



William Schneeberger.

Au chapitre des élections, le président a été réélu pour un dernier mandat de trois ans. William Schneeberger, responsable de la vulgarisation, atteint par la limite d'âge, doit donc quitter le comité. L'assemblée l'a ovationné et a acclamé l'annonce de sa nomination de membre honoraire. Pour le remplacer, elle a élu le valaisan François Julliand. En remplacement de Reimar Häuselmann, responsable du contrôle du miel, démissionnaire, le vaudois Ulrich Zaugg a été élu par acclamations.

Sous la rubrique des distinctions, le prix Bertrand a été remis à Robert Steiger de Savigny et la médaille de vermeil à Willy Charles d'Yverdon-les-Bains.



Willy Charles.

Après quelques questions, remarques ou précisions, les modifications des statuts de la SAR et du Règlement du fonds Bertrand ont été acceptées.

Aux divers, nous pouvons ajouter que le comité a réagi à un article concernant le miel paru dans Bon à savoir; il a demandé un rectificatif. Concernant *aethina tumida*, nous avons écrit à la FSSA pour qu'elle intervienne auprès de l'Office fédéral de l'agriculture afin que nous ne nous retrouvions pas, le cas échéant, devant la même situation que lors de l'arrivée de *varroa destructor*.

Le nouveau règlement pour le contrôle du miel adopté par l'assemblée des délégués de la FSSA le 11 février 2006 a suscité un grand nombre de questions et parfois de vifs propos.



Après un repas fort agréable et agrémenté de produits du terroir jurassien (unanimentement appréciés), les congressistes ont assisté à la remarquable présentation de Peter Gallmann, directeur du Centre de recherche apicole au sujet de la philosophie à la base d'un règlement du miel.

En résumé, journée riche en contacts, en convivialité et en échanges d'idées et d'expériences. Le comité SAR remercie très vivement tous les organisateurs et les bénévoles de la Fédération du Jura qui ont œuvré pour que cette journée soit une réussite. A l'an prochain à Neuchâtel.

**Le comité SAR**



## Office vétérinaire fédéral

Epizooties: nouveaux foyers du 18.03 au 31.03.2006

### Loque américaine des abeilles

Canton	District	Commune	Nbre de cas
FRIBOURG	La Gruyère	Jaun	1
GRISON	Albula	Cunter	1

**A VENDRE** un lot de cadres  
**Corps suisse** avec nourriture  
**Corps DB**

**Didier Gigon**  
 Rue de la Paix 5  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 Tél. 032 968 63 08 ou 079 385 37 55

**Je cherche**  
**essaims**  
**d'abeilles**

**Tél. 026 411 11 42 ou 026 411 11 14**